

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/TBT/2/Add.75/Rev.1
10 de agosto de 2004

(04-3379)

Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio

Original: inglés

APLICACIÓN Y ADMINISTRACIÓN DEL ACUERDO SOBRE OBSTÁCULOS TÉCNICOS AL COMERCIO

Comunicación de la República de Armenia

Revisión

Se ha recibido de la República de Armenia la siguiente declaración, presentada en virtud del párrafo 2 del artículo 15 del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio.

1. La República de Armenia ha adoptado medidas para establecer y desarrollar sus sistemas nacionales de metrología, normalización y evaluación de la conformidad. Las leyes pertinentes que regulan esos sistemas son la Ley de garantía de medidas unificadas, adoptada el 26 de mayo de 2004, la Ley de normalización, modificada en virtud de la Ley de adiciones y modificaciones en la Ley de normalización, adoptada el 26 de mayo de 2004, y la Ley de evaluación de la conformidad adoptada el 26 de mayo de 2004. Esas tres Leyes incorporan los principios fundamentales del Acuerdo de la OMC sobre Obstáculos Técnicos al Comercio (OTC).

2. La Ley de garantía de medidas unificadas regula la base jurídica que permite garantizar la uniformidad de las medidas y los derechos y las responsabilidades de sus participantes, regula las relaciones de los órganos de la administración estatal con las empresas, las instituciones y los empresarios del sector privado en el ámbito de la garantía de la uniformidad de las medidas, y su objetivo es proteger los derechos y los intereses legítimos de los ciudadanos, así como garantizar la fiabilidad de las medidas en la economía. En la Ley se diferencian y afirman los procesos de comprobación y calibración metrológica. La comprobación metrológica, en tanto que función estatal, puede ser efectuada por el Órgano nacional y la calibración por las entidades certificadas por ese Órgano. En la Ley se afirman las obligaciones del Inspector Estatal Jefe de Metrología, y en virtud de ella se establece el Instituto Nacional de Metrología que operará en el marco de la estructura del Órgano nacional y se ocupará de la investigación científica en el ámbito de la metrología, del mantenimiento de patrones nacionales y de garantizar la uniformidad de las medidas de tiempo y frecuencia.

3. La Ley de Normalización define la base jurídica de la actividad de normalización y los derechos de sus participantes, y regula los principios para la formulación y aplicación de los reglamentos técnicos y los documentos normativos en esa materia. Las adiciones y modificaciones efectuadas en la Ley se precisaban a efectos de lo siguiente: afirmar con claridad las condiciones y los requisitos para la formulación de los reglamentos técnicos, y la naturaleza jurídica (leyes o decretos gubernamentales) de éstos; establecer el Instituto Nacional de Normas y de la Calidad (CJSC), al que se confiere la autoridad específica de adoptar las normas nacionales, representar a la República de Armenia ante las organizaciones internacionales en el ámbito de la normalización, y publicar las normas nacionales. Junto con el Decreto del Gobierno N° 9 de 11 de enero de 2000 sobre la elaboración, aprobación y aplicación de reglamentos técnicos, la Ley define las normas y los

reglamentos técnicos en plena conformidad con las definiciones que figuran en el Anexo 1 del Acuerdo OTC. Los Ministerios correspondientes tienen la responsabilidad de elaborar los reglamentos técnicos de conformidad con la Ley de normalización. El Decreto prevé el principio de la no discriminación en lo que respecta al trato de los productos y servicios nacionales y extranjeros, y el principio de equivalencia de los reglamentos de otros países. Se deben tener en cuenta las normas, directivas y directrices internacionales y regionales al elaborar las normas y reglamentos nacionales.

4. La Ley de evaluación de la conformidad regula la organización de la evaluación voluntaria y obligatoria de la conformidad de la producción, las mercancías, el trabajo, y los servicios, así como de los sistemas de gestión ambiental y de la calidad y de las personas con las prescripciones normativas. Define la base jurídica y el procedimiento para la concesión de licencias a las personas jurídicas o los empresarios individuales que participen en el proceso de evaluación de la conformidad, y para el control estatal de la conformidad de los productos y los servicios con las prescripciones normativas; las condiciones de venta de los productos en los mercados; y los derechos y las obligaciones de los participantes en la evaluación de la conformidad. La necesidad de la Ley procede de las actuales exigencias del desarrollo económico, de los cambios estructurales en materia de normalización, metrología y evaluación de la conformidad, y de los requisitos que deben cumplirse tras la adhesión a la OMC. La Ley prevé que la evaluación obligatoria se realice conforme a las prescripciones establecidas en los reglamentos técnicos mediante los sistemas correspondientes. Asimismo, se clarifican los procesos de ejercicio del control de la evaluación de la conformidad. En la Ley se establecen las formas de evaluación, a saber: evaluación de la conformidad, certificación, y control estatal. También se prevén métodos de evaluación de la conformidad menos onerosos y restrictivos del comercio, como la declaración del fabricante y las marcas de conformidad. Según esa Ley, un certificado de conformidad y una declaración registrada de conformidad tienen igual efecto jurídico, y los fabricantes y proveedores de servicios nacionales y extranjeros se benefician de los mismos derechos al presentar declaraciones de conformidad de productos o servicios. Las actividades de certificación obligatoria están coordinadas por el Departamento de Normalización, Metrología y Certificación (SARM), que se reorganizó al integrarse en el Ministerio de Comercio y Desarrollo Económico como Departamento de Normalización, Metrología y Evaluación de la Conformidad (en adelante, el Departamento); estas actividades son realizadas por órganos de certificación y laboratorios de ensayo acreditados.

5. Habida cuenta de la necesidad de controlar la inocuidad de los productos, el trabajo y los servicios para el medio ambiente y la vida y salud de las personas, así como de proteger los derechos del consumidor, algunos productos están sujetos a una evaluación obligatoria de la conformidad de acuerdo con el Decreto N° 239 del Gobierno sobre la evaluación obligatoria de la conformidad de los productos y servicios en la República de Armenia, que contiene las designaciones y códigos NC de los productos en cuestión. Estos productos se seleccionaron teniendo en cuenta los informes recibidos de los organismos de inspección, el Ministerio de Agricultura, el Centro Sanitario Antiepidemiológico Estatal y los consumidores, y sobre la base de datos de los institutos y laboratorios de investigación. Los requisitos aplicables a los productos que deben ser objeto de una evaluación obligatoria de la conformidad en Armenia se han reducido al mínimo. Los procedimientos de certificación obligatoria son idénticos para los productos importados y los nacionales. Los certificados se expiden por categorías de productos sobre la base de pruebas de muestras, análisis de sistemas de producción, certificación de sistemas de calidad o declaraciones del proveedor según el sistema de certificación. Esos sistemas de certificación internacionalmente aceptados fueron establecidos por la Norma AST 5.3. Los procedimientos relativos al reconocimiento de los certificados expedidos por órganos de certificación extranjeros se rigen por el Decreto N° 247 de 18 de mayo de 2000 del Gobierno. A falta de acuerdos de reconocimiento mutuo, el Decreto autoriza procedimientos simplificados de aceptación de certificados y marcas de conformidad expedidos por órganos de certificación de otros países, siempre que las autoridades armenias consideren que los procedimientos de evaluación de la conformidad en esos países ofrecen garantías adecuadas de la conformidad.

6. Se publican una Guía de Normas trimestral y un Catálogo de Normas anual, publicaciones que ofrecen información actualizada sobre cuestiones referentes a las normas y las certificaciones.

7. Los reglamentos técnicos entrarán en vigor al menos dos meses después de su promulgación y notificación a las organizaciones internacionales y los órganos nacionales pertinentes.

8. Se encomendó la coordinación de las actividades de normalización, metrología y evaluación de la conformidad al Departamento de Normalización, Metrología y Evaluación de la Conformidad, cuyos derechos y obligaciones se establecen en la Ley de normalización, la Ley de medidas unificadas y la Ley de evaluación de la conformidad. Las tres Leyes constituyen el fundamento jurídico para la elaboración de la política de normalización de la calidad, metrología y evaluación de la conformidad del Departamento. Al ser el órgano nacional competente en materia de normalización, certificación y metrología en Armenia, el Departamento se encarga, entre otras cosas, de crear y administrar sistemas nacionales de normalización y certificación, adoptar normas y clasificaciones nacionales, aplicar normas internacionales y publicar información oficial sobre normalización y certificación.

9. El Departamento coopera con las organizaciones de normalización de otros países y es miembro de la Organización Internacional de Normalización (ISO). Actualmente, Armenia es miembro de la ISO y del EASC, lo que le permite participar en la elaboración de normas internacionales y regionales a través de los comités técnicos y aplicar esas normas en Armenia.

10. El principal servicio de información operativo en el país es el Departamento de Normalización, Metrología y Evaluación de la Conformidad del Ministerio de Comercio y Desarrollo Económico de la República de Armenia, que cumplirá las obligaciones derivadas del artículo 10 del Acuerdo OTC. La dirección del Departamento es la siguiente:

Department for Standardization, Metrology and
Conformity Assessment of the Ministry of Trade and Economic Development of the
Republic of Armenia
5 M. Mkrtchyan street
375010, Yerevan
República de Armenia

Teléfono: (3741) 56 69 25,
Telefax: (3741) 52 65 77
Correo electrónico: rdayan@minted.am

11. El servicio de información en cuestión de normas y de la calidad es el Instituto Nacional de Normas y de la Calidad, cuya dirección es la siguiente:

National Institute of Standards and Quality (CJSC)
Ministry of Trade and Economic Development of the Republic of Armenia
49/2 Komitas Str.
Yerevan, 375051
República de Armenia

Teléfono: (3741) 23 58 51, (3741) 28 10 33
Correo electrónico: sarm@sarm.am
Sitio Web: www.sarm.am

12. La autoridad encargada de las notificaciones es el Centro de Notificación a la OMC en la República de Armenia. La dirección del Centro es la siguiente:

WTO Notification Agency in the Republic of Armenia
5 M. Mkrtchyan
Yerevan, 375010
República de Armenia

Teléfono: (3741) 54 39 81, (3741) 54 39 82
Telefax: (3741) 54 39 83
Correo electrónico: aghazaryan@minted.am

13. De conformidad con los párrafos 5 y 6 del artículo I del Procedimiento de elaboración, adopción y aplicación de reglamentos técnicos aprobado mediante el Decreto del Gobierno N° 9 de 11 de enero de 2000, los órganos facultados para elaborar reglamentos técnicos deben proporcionar oportunamente al Centro de Notificación a la OMC en la República de Armenia información sobre las propuestas de elaboración de nuevos reglamentos técnicos y las justificaciones pertinentes, a fin de que el Centro pueda cumplir la obligación de presentar las notificaciones correspondientes.
